



トラテック株式会社

〒105-0013 東京都港区浜松町 2-7-14 KAMON ビル 3F

Tel : 03 6721 5620 FAX : 03 6721 5621 E-mail : tokyo@mikasa-tratec.jp

2025 年 5 月 吉日

お客様各位

トラテック株式会社
統括役(営業ユニット管掌) 難波 以知朗

SAACKE 社との代理店関係の解消について

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、弊社は SAACKE 社の本邦代理店としてバーナー、ボイラー、スクラバー、GCU などの製品に関する販売営業活動を続けて参りましたが、昨今の厳しい事業環境に鑑みて 2025 年 5 月 31 日付をもって代理店関係を解消することで両社が合意致しましたのでご連絡申し上げます。

皆さまには長らく SAACKE 製品をご愛顧賜り厚く御礼申し上げますと共に、今般の関係解消により何かとご不便をおかけ致しますことお詫び申し上げます。

尚、本件に関する弊社へのお問合せ先は下記の通りです。

E-mail アドレス : tokyo@mikasa-tratec.jp

電話番号 : 03-6721-5620

FAX 番号 : 03-6721-5621

敬具